



# **Obiettivi 2004**

## **dei dipartimenti federali e della Cancelleria federale**

secondo l'art. 51 della legge del 21 marzo 1997  
sull'organizzazione del governo e dell'amministrazione

(decisione del Consiglio federale del 19 novembre 2003)

# Indice

Introduzione \_\_\_\_\_ 1

## **Obiettivi 2004 dei dipartimenti federali e della Cancelleria federale**

Cancelleria federale \_\_\_\_\_ 2

Dipartimento degli affari esteri \_\_\_\_\_ 4

Dipartimento dell'interno \_\_\_\_\_ 8

Dipartimento di giustizia e polizia \_\_\_\_\_ 16

Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport \_\_\_\_\_ 20

Dipartimento delle finanze \_\_\_\_\_ 25

Dipartimento dell'economia \_\_\_\_\_ 28

Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni \_\_\_\_\_ 34

## **Allegati**

1 Compendio degli obiettivi del Consiglio federale per il 2004 \_\_\_\_\_ 37

2 Principali oggetti parlamentari annunciati per il 2004 \_\_\_\_\_ 39

## Introduzione

Conformemente all'art. 51 LOGA, i dipartimenti pianificano le loro attività nell'ambito della pianificazione generale del Consiglio federale (programma di legislatura, obiettivi annuali). La Cancelleria federale assiste il Consiglio federale in questo compito di coordinazione e pianificazione (cfr. artt. 30 e 32 LOGA).

La pianificazione annuale dei dipartimenti è ugualmente destinata a trasporre a livello dipartimentale gli obiettivi del Consiglio federale per l'anno in corso. Gli obiettivi dei dipartimenti sono di esclusiva competenza di questi ultimi. Essi hanno quindi la possibilità sia di precisare – e soprattutto concretizzare – gli obiettivi del Consiglio federale nell'ambito prestabilito, sia di riprenderli senza modifiche. Completano inoltre la lista degli obiettivi del Consiglio federale, aggiungendo segnatamente oggetti di loro competenza.

L'armonizzazione materiale si riflette anche sul piano formale. Per facilitare la comunicazione a livello governativo e dipartimentale, la presentazione degli obiettivi dei dipartimenti e dei provvedimenti intesi a realizzarli è uniforme e sintetica. Ciò permette di ottenere rapidamente una visione d'insieme delle attività previste.

Gli obiettivi 2004 dei dipartimenti federali e della Cancelleria federale fungono da base per la stesura del rapporto del Consiglio federale sui temi essenziali della gestione amministrativa (Rapporto di gestione – volume II), che il Consiglio federale adotterà nella primavera del 2005.

# OBIETTIVI PER IL 2004

## Cancelleria federale

<b>Obiettivi per il 2004</b>	<b>Provvedimenti per il 2004</b> * in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2004
<b>Obiettivo 1</b>	
<b>Attuazione della riforma dei diritti popolari e sostegno amministrativi in occasione di votazioni popolari</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Il messaggio concernente una modifica della legislazione federale sui diritti politici (introduzione dell'iniziativa popolare generale) è adottato dal Consiglio federale*</li><li>– È sviluppato un programma di spoglio e comunicazione che può essere messo a libera disposizione di Comuni, Circoli e Cantoni in occasione di votazioni popolari federali perché ne facciano libero uso</li></ul>
<b>Obiettivo 2</b>	
<b>Programma di legislatura 2003–2007</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Il rapporto sul programma di legislatura 2003–2007 e il relativo decreto federale semplice sono adottati dal Consiglio federale*</li></ul>
<b>Obiettivo 3</b>	
<b>Indicatori come mezzo di condotta della politica</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Il rapporto «Indicatori come mezzo di condotta della politica» (in adempimento del Po. Commissione 00.016-CN 00.3225 Elaborazione di un sistema di indicatori quale strumento di gestione) è adottato dal Consiglio federale*</li></ul>
<b>Obiettivo 4</b>	
<b>Nuovo disciplinamento del diritto in materia di procedure di consultazione</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Il messaggio concernente il nuovo disciplinamento della procedura di consultazione è adottato dal Consiglio federale*</li></ul>
<b>Obiettivo 5</b>	
<b>Nuovo disciplinamento degli accordi intercantionali o fra Cantoni e l'estero</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– È avviata la procedura di consultazione sulla revisione parziale della legge sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA), nuovo disciplinamento degli accordi intercantionali o fra Cantoni e l'estero</li></ul>

<b>Obiettivo 6</b>	
<b>Disciplinamento dello Statuto della Città di Berna quale città federale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– È avviata la procedura di consultazione su una nuova legge federale sullo Statuto della Città di Berna quale città federale</li> </ul>
<b>Obiettivo 7</b>	
<b>E-Government: sportello virtuale e voto elettronico</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il Consiglio federale ha preso una decisione in merito a una nuova convenzione con i Cantoni per continuare a gestire lo sportello virtuale</li> <li>– sono autorizzate, eseguite e valutate le prime prove pilota di voto elettronico nei Cantoni</li> </ul>
<b>Obiettivo 8</b>	
<b>Introduzione della nuova gestione degli affari GEVER</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Le prove pilota e la fase sperimentale inerenti la nuova gestione degli affari GEVER sono concluse</li> <li>– Il dispositivo per l'esercizio del sistema GEVER a livello interdipartimentale e interno è pronto</li> <li>– L'interfaccia EXE-GEVER è definita</li> <li>– Le direttive federali per lo scambio elettronico di dati sono formulate e sono disponibili per essere applicate</li> </ul>
<b>Obiettivo 9</b>	
<b>Nuovo disciplinamento dell'informazione e della comunicazione in situazioni straordinarie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Lo Stato maggiore del Consiglio federale Centrale d'informazione è sciolto</li> <li>– In collaborazione con i Dipartimenti sono create strutture sostitutive vincolanti</li> <li>– Gli altri servizi necessari sono disciplinati con i partner competenti (SSR, Swisscom, ev. ATS) mediante contratto</li> <li>– Le strutture in seno all'amministrazione federale volte a controllare situazioni straordinarie sono introdotte, verificate e conosciute da tutti</li> <li>– L'informazione all'interno e verso l'esterno è programmata e funziona</li> </ul>

# OBIETTIVI PER IL 2004

## Dipartimento degli affari esteri

<b>Obiettivi 2004</b>	<b>Provvedimenti per il 2004</b> * in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2004
<b>Obiettivo 1</b>	
<b>Conclusioni dei negoziati bilaterali con l'Unione europea</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Adozione da parte del Consiglio federale di un messaggio concernente i nuovi Accordi bilaterali conclusi con l'UE (Bilaterali II)*</li><li>– Adozione da parte del Consiglio federale del messaggio concernente l'estensione dell'Accordo Svizzera-UE sulla libera circolazione delle persone ai dieci nuovi Stati membri dell'UE*</li></ul>
<b>Obiettivo 2</b>	
<b>Rafforzamento dell'impegno della Svizzera nell'ambito dell'ONU</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Adozione del rapporto Svizzera – ONU / Organizzazioni internazionali 2004, comprendente un capitolo sulle riforme e le priorità consolidate per la 59sima sessione dell'Assemblea generale</li><li>– Preparazione della campagna per un seggio nella Commissione ONU dei diritti dell'uomo per il periodo 2007–2009</li></ul>
<b>Obiettivo 3</b>	
<b>Garanzia della continuazione e del finanziamento della cooperazione con l'Europa dell'Est e la CIS</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Adozione da parte del Consiglio federale del messaggio concernente la legge federale sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e della CIS *</li><li>– Adozione da parte del Consiglio federale del messaggio concernente la continuazione della cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e della CIS*</li></ul>
<b>Obiettivo 4</b>	
<b>Continuazione dell'impegno coordinato della Svizzera nelle regioni prioritarie – Europa del Sud e dal bacino mediterraneo; partecipazione agli sforzi di stabilizzazione dell'Africa</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Continuazione dell'attuazione della strategia di politica estera della Svizzera nei confronti dell'Europa del Sud-Est. Mantenimento dell'impegno della Svizzera nell'ambito del Patto di stabilità</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sviluppo delle relazioni della Svizzera con i Paesi del bacino mediterraneo, conformemente alla strategia regionale « Mediterraneo »; secondo l'evolvere della situazione, intensificazione degli sforzi relativi al conflitto in Medio Oriente e alla ricostruzione in Iraq</li> <li>- Partecipazione della Svizzera, per il tramite dell'aiuto umanitario, del sostegno alle operazioni di pace e della cooperazione allo sviluppo, agli sforzi della comunità internazionale per la stabilizzazione in Africa, in particolare in Africa occidentale</li> </ul>
<b>Obiettivo 5</b>	
<b>Consolidamento e ulteriore sviluppo della politica svizzera in materia dei diritti dell'uomo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Allestimento del Rapporto del Consiglio federale sulla politica svizzera dei diritti dell'uomo (in esecuzione del Po. CPE-CN 00.3414 Rapporto periodico sulla politica della Svizzera in materia di diritti dell'uomo)*</li> <li>- Allestimento del Rapporto sulla creazione di un'istituzione nazionale dei diritti dell'uomo</li> <li>- Integrazione del rapporto peritale svizzero sulla riforma della Commissione ONU dei diritti dell'uomo nell'Human Security Network</li> <li>- Adozione da parte del Consiglio federale del messaggio concernente il Protocollo facoltativo alla Convenzione ONU del 1989 sui diritti del fanciullo relativo alla tratta di fanciulli, alla prostituzione e alla pornografia infantili*</li> <li>- Conduzione della consultazione sul Protocollo aggiuntivo (I) alla Convenzione del Consiglio d'Europa sulla Convenzione del 1950 per la salvaguardia dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali (CEDU)</li> <li>- Adozione del rapporto sul Protocollo aggiuntivo alla Convenzione ONU del 1979 per l'eliminazione di ogni forma di discriminazione contro la donna</li> </ul>

<b>Obiettivo 6</b>	
<b>Rafforzamento della Svizzera quale sede di Organizzazioni internazionali</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Adozione da parte del Consiglio federale del messaggio che propone la concessione di un prestito senza interessi alla Fondazione degli immobili per le organizzazioni internazionali (FIPOI) in vista della costruzione di un nuovo edificio per l'Organizzazione mondiale del commercio (OMC) a Ginevra*</li> <li>– Apertura da parte del Consiglio federale della consultazione sulla legge federale sul conferimento di privilegi, immunità, agevolazioni come pure di aiuti finanziari nell'ambito della politica dello Stato ospite*</li> <li>– Adozione da parte del Consiglio federale del messaggio concernente la Convenzione internazionale del 1994 sulla sicurezza dei collaboratori e del personale ausiliario dell'ONU*</li> </ul>
<b>Obiettivo 7</b>	
<b>Rafforzamento della politica culturale estera della Svizzera</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Conclusione dei lavori di concezione della politica culturale estera e istituzione del centro di competenze</li> </ul>
<b>Obiettivo 8</b>	
<b>Concretizzazione e attuazione delle strategie della politica migratoria nell'ambito della politica estera</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Contributo della Svizzera agli strumenti internazionali di gestione delle migrazioni in seno alla <i>Global Commission on Migration</i></li> </ul>
<b>Obiettivo 9</b>	
<b>Chiaro posizionamento della cooperazione allo sviluppo svizzera in funzione del raggiungimento degli obiettivi di sviluppo del millennio (MDGs)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Determinazione delle priorità nell'ambito dei MDGs e integrazione di tali priorità nel programma della cooperazione internazionale</li> <li>– Sostegno agli sforzi internazionali di armonizzazione volti a incrementare l'efficienza della cooperazione internazionale</li> </ul>
<b>Obiettivo 10</b>	
<b>Preparazione ottimale dell'esame OSCE/CAS della cooperazione svizzera allo sviluppo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Preparazione dell'esame OSCE/CAS della cooperazione svizzera allo sviluppo mediante misure mirate</li> <li>– Proposta di Paesi prioritari selezionati per la Peer Review nell'ambito dell'esame OSCE/CAS</li> </ul>



<b>Obiettivo 11</b>	
<b>Adesione della Svizzera alla Convenzione sul diritto del mare</b>	– Adozione da parte del Consiglio federale del messaggio concernente la ratifica della Convenzione ONU del 1982 sul diritto del mare*
<b>Obiettivo 12</b>	
<b>Adesione della Svizzera all'International Institute for Democracy and Electoral Assistance (IDEA)</b>	– Adozione da parte del Consiglio federale del messaggio*

# OBIETTIVI PER IL 2004

## Dipartimento dell'interno

<b>Obiettivi per il 2004</b>	<b>Provvedimenti per il 2004</b> * in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2004
<b>Obiettivo 1</b>	
<b>Aiuto alle università</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– L'avamprogetto per la procedura di consultazione sull'aiuto alle università è adottato dal Consiglio federale*</li><li>– L'ulteriore procedura per quanto concerne il nuovo articolo costituzionale sulle scuole universitarie è definita*</li></ul>
<b>Obiettivo 2</b>	
<b>Applicazione delle decisioni relative ai crediti quadro ERT 2004–2007, della legge sull'aiuto alle università e della legge sulla ricerca</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Le priorità nell'ambito dei crediti quadro ERT sono state discusse con i Cantoni e decise dal Consiglio federale*</li><li>– Le priorità per i sussidi agli investimenti negli anni 2004–2007 previsti dalla legge sull'aiuto alle università sono fissate</li><li>– La decisione in merito alla seconda serie di Poli di ricerca nazionali (PRN) nel settore delle scuole universitarie è presa</li></ul>
<b>Obiettivo 3</b>	
<b>Posizionamento della Svizzera nello Spazio europeo della ricerca (SER) e nello spazio europeo dell'educazione superiore</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Il dispositivo per la partecipazione integrale al 6° programma-quadro di ricerca dell'UE (coordinamento nazionale, partecipazione ai comitati europei) è in atto</li><li>– Le basi per le trattative con l'UE sulla partecipazione integrale della Svizzera ai programmi di educazione, formazione professionale e per la gioventù dell'UE sono definite</li></ul>
<b>Obiettivo 4</b>	
<b>Nuova legge sulla ricerca e l'innovazione</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Le basi decisionali per il disegno della nuova legge sono elaborate</li></ul>
<b>Obiettivo 5</b>	
<b>Programma pluriennale della statistica federale 2003–2007</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Il programma pluriennale della statistica federale 2003–2007 è approvato dal Consiglio federale*</li></ul>

<b>Obiettivo 6</b>	
<b>Armonizzazione dei registri di persone ed elaborazione d'identificatori di persone</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– L'ulteriore procedura per la costituzione di un sistema d'identificazione comprendente identificatori di persone settoriali coordinati ed un server d'identificazione centralizzato per gli abitanti e le assicurazioni sociali è stata definita dal Consiglio federale*</li> <li>– Il messaggio relativo alla legge federale sull'armonizzazione dei registri degli abitanti e di altri registri ufficiali di persone è approvato dal Consiglio federale*</li> </ul>
<b>Obiettivo 7</b>	
<b>Preparazione del censimento della popolazione 2010</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il Consiglio federale ha preso decisioni preliminari sull'esecuzione del CFP 2010 ed in particolare sui metodi di rilevazione e sul finanziamento*</li> </ul>
<b>Obiettivo 8</b>	
<b>Volontariato</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il rapporto sul volontariato in Svizzera (in adempimento al po. Commissione 00.016 CN 00.3211 Volontariato) è approvato dal Consiglio federale*</li> </ul>
<b>Obiettivo 9</b>	
<b>Attuazione dell'11<sup>a</sup> revisione dell'AVS, della 1<sup>a</sup> revisione della LPP e della 2<sup>a</sup> revisione della LAMal</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La procedura di consultazione sulle modifiche d'ordinanza per l'attuazione ineccepibile dei disegni di legge è conclusa e le ordinanze sono approvate dal Consiglio federale. L'attuazione può essere avviata una volta che i singoli disegni hanno superato la votazione popolare (decisione di finanziamento relativa all'AVS/AI) e eventuali referendum (tutte le revisioni di legge)*</li> <li>– In un progetto di ricerca nell'ambito dell'attuazione della 2<sup>a</sup> revisione della LAMal sono esaminate le cause dell'evoluzione dei costi. Alla fine del 2004 è pubblicato il piano del progetto di ricerca ed è conclusa la parte relativa alle ripercussioni del finanziamento ospedaliero</li> <li>– Il rapporto sul miglioramento della pianificazione ospedaliera intercantonale (in adempimento al po. CdG-CS 02.3175) è approvato dal Consiglio federale*</li> </ul>

<b>Obiettivo 10</b>	
<b>Procedura di consultazione sulla 12<sup>a</sup> revisione AVS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La procedura di consultazione sulla 12<sup>a</sup> revisione AVS è avviata dal Consiglio federale (salvo riuscita del referendum sull'11<sup>a</sup> revisione AVS). Il disegno illustra misure e opzioni per garantire il finanziamento dell'AVS a medio e lungo termine a fronte del crescente squilibrio demografico e diverse opzioni operative per la copertura del finanziamento*</li> <li>– Per poter meglio valutare le ripercussioni di un eventuale innalzamento dell'età di pensionamento ordinaria sono necessarie informazioni sulle persone che già oggi esercitano un'attività lucrativa oltre l'età di pensionamento. I risultati di un progetto di ricerca in merito sono disponibili nell'autunno del 2004</li> </ul>
<b>Obiettivo 11</b>	
<b>Ottimizzazione della vigilanza e dell'esecuzione nell'ambito della previdenza professionale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Sulla base dei rapporti di esperti e di decisioni di principio del Consiglio federale è pronto verso la fine del 2004 un avamprogetto per la procedura di consultazione*</li> </ul>
<b>Obiettivo 12</b>	
<b>Procedura di consultazione sulla 3<sup>a</sup> revisione della LAMal</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nella misura in cui la 2<sup>a</sup> revisione LAMal sarà realizzata e messa in vigore come previsto, è avviata dal Consiglio federale la procedura di consultazione sulla 3<sup>a</sup> revisione della LAMal. Il disegno contiene misure per il contenimento dei costi nel settore dell'assicurazione sociale malattie (promozione di incentivi di tipo economico e soppressione di incentivi controproducenti). In primo piano vi è la valutazione di provvedimenti nel campo dell'obbligo di contrarre, del finanziamento degli ospedali e delle cure, dei modelli assicurativi e della partecipazione ai costi*</li> </ul>
<b>Obiettivo 13</b>	
<b>TARMED: istituzione di un'organizzazione di supporto per l'introduzione della nuova struttura tariffaria</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Sono disponibili basi decisionali per valutare i valori del punto e verificare la plausibilità delle stime relative alle ripercussioni sul piano dei costi. Il Consiglio federale ha preso atto della fase di neutralità dei costi TARMED</li> </ul>

<b>Obiettivo 14</b>	
<b>Avvio di programmi pluriennali e di progetti pilota per l'attuazione della 4<sup>a</sup> revisione della LAI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Un programma pluriennale a livello svizzero per informare il grande pubblico sulle prestazioni dell'AI è avviato</li> <li>– Un programma pluriennale per la valutazione scientifica dell'attuazione della LAI (art. 96 LAI) è elaborato</li> <li>– Progetti pilota per rafforzare la condotta di vita autonoma e responsabile degli assicurati invalidi che necessitano di cure e assistenza sono avviati</li> </ul>
<b>Obiettivo 15</b>	
<b>Messaggio sulla 5<sup>a</sup> revisione della LAI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La procedura di consultazione è terminata e il messaggio è approvato dal Consiglio federale. Gli obiettivi principali del disegno sono l'attenuazione dell'aumento delle nuove rendite e l'uniformazione della pratica dei Cantoni per quanto concerne la concessione delle rendite*</li> </ul>
<b>Obiettivo 16</b>	
<b>Pari opportunità per le persone con disabilità</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– L'Ufficio federale per le pari opportunità delle persone con disabilità presso la Segreteria generale DFI è costituito e adempie i compiti previsti dalla legge</li> </ul>
<b>Obiettivo 17</b>	
<b>Elaborazione di basi legali per la creazione di nuovi ambiti all'interno dell'INSAI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La procedura di consultazione sulla revisione della legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF) è valutata e il messaggio è adottato dal Consiglio federale*</li> </ul>
<b>Obiettivo 18</b>	
<b>Trasferimento della gestione dell'Assicurazione militare all'INSAI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La procedura di consultazione è effettuata e il messaggio relativo alla modifica della legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF) e della legge federale sull'assicurazione militare (LAM) è adottato dal Consiglio federale*</li> </ul>
<b>Obiettivo 19</b>	
<b>Messaggio concernente sgravi amministrativi nell'AVS e nell'assicurazione contro gli infortuni</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il messaggio è approvato dal Consiglio federale*</li> </ul>
<b>Obiettivo 20</b>	
<b>Messaggio sull'iniziativa popolare «Più giusti assegni per i figli!»</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il messaggio è approvato dal Consiglio federale*</li> </ul>

<b>Obiettivo 21</b>	
<b>Rapporto sulla situazione delle famiglie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il rapporto sulla situazione delle famiglie (in adempimento alla rac. Stadler 00.3662 Politica familiare in Svizzera. Rapporto) è adottato dal Consiglio federale*</li> </ul>
<b>Obiettivo 22</b>	
<b>Prevenzione delle dipendenze e promozione della salute</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Sotto riserva che la legge riveduta sugli stupefacenti sia approvata dal Parlamento, la procedura di consultazione sulle relative ordinanze è avviata. Essa riguarda in particolare l'ordinanza sulla limitazione del perseguimento penale della coltivazione e del commercio di canapa</li> <li>– Il pacchetto di misure «Droghe II» per il periodo 2005–2009 è elaborato</li> <li>– Il rapporto «psychoaktiv.ch» della Commissione federale per le questioni relative alla droga è redatto e il Consiglio federale ne ha preso atto</li> <li>– La strategia per la protezione, la promozione, il mantenimento e il ripristino della salute mentale è elaborata e il rapporto in adempimento al po. CSSS-CN 03.3010 Rapporto concernente una strategia nazionale sulla salute psichica è adottato dal Consiglio federale*</li> <li>– La revisione totale dell'ordinanza sul tabacco è messa in vigore il 1° luglio 2004</li> <li>– Il rapporto sulla protezione dal fumo passivo in adempimento al po. CET-CN 02.3379 Protezione dal fumo passivo è adottato dal Consiglio federale*</li> <li>– Progetto «Politica nazionale della sanità»: si sono tenuti incontri regolari tra la Confederazione e le autorità cantonali per stabilire congiuntamente il coordinamento delle strategie in materia di salute pubblica (public health). La struttura per lo sviluppo concreto di dette strategie e il ruolo dell'Osservatorio della salute sono fissati in un accordo tra la Confederazione e i Cantoni*</li> <li>– L'ordinanza sulla pandemia è in vigore</li> <li>– Il rapporto sulla prevenzione del suicidio in Svizzera in adempimento al po. Widmer Hans 02.3251 Prevenzione del suicidio è adottato dal Consiglio federale*</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il messaggio relativo alla revisione della legge sulle derrate alimentari e al decreto federale concernente l'adesione della Svizzera alla Convenzione quadro dell'OMS del 21 maggio 2003 sul controllo del tabacco è adottato dal Consiglio federale*</li> <li>– Il Consiglio federale ha preso atto dei risultati della procedura di consultazione relativa al pacchetto di ordinanze sui prodotti chimici e l'ulteriore procedura è fissata*</li> <li>– Le disposizioni mancanti del Consiglio federale e del Dipartimento in merito all'esecuzione della legge sugli agenti terapeutici, segnatamente nel settore dei medicinali a uso veterinario, sono in vigore</li> <li>– Il messaggio per la ratifica del Protocollo sull'acqua e la salute relativo alla Convenzione ECE/ONU del 1992 sulla protezione e l'utilizzazione dei corsi d'acqua transfrontalieri e dei laghi internazionali è licenziato*</li> </ul>
<p><b>Obiettivo 23</b></p>	
<p><b>Sviluppo della medicina umana</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il messaggio relativo alla legge federale sulle professioni mediche universitarie è licenziato*</li> <li>– La procedura di consultazione relativa alla legge sulle professioni della psicologia è attuata e la valutazione dei risultati è conclusa</li> <li>– La legge sulla ricerca embrionale e il diritto d'esecuzione sono in vigore</li> <li>– Il Consiglio federale ha dato inizio alla procedura di consultazione relativa al progetto di articolo costituzionale e al disegno della legge sulla ricerca sull'essere umano*</li> <li>– Un'unità organizzativa per il riconoscimento precoce, la prevenzione e il controllo delle malattie emergenti e riemergenti è costituita e ne è assicurata l'operatività</li> </ul>
<p><b>Obiettivo 24</b></p>	
<p><b>Promozione e mediazione della pluralità culturale</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La procedura di consultazione relativa all'applicazione dell'articolo 69 Cost. (articolo sulla cultura) e alla legge concernente la Fondazione «Pro Helvetia» è avviata dal Consiglio federale (a dipendenza della variante scelta)*</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il rapporto sull'attuazione dell'articolo 69 Cost. nell'ambito della formazione musicale (in adempimento alla mo. Bangerter Käthi 99.3528, alla mo. Danioth Hans 99.3502 Incoraggiamento della formazione musicale e al po. Suter Marc 98.3473 Creazione di un'accademia federale delle arti e della musica) è adottato dal Consiglio federale*</li> <li>– La fase pilota della promozione dell'arte mediale è avviata</li> <li>– La decisione sulla futura impostazione dell'Istituto Svizzero di Roma è presa</li> </ul>
<b>Obiettivo 25</b>	
<b>Conservazione e mediazione del patrimonio culturale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Previa approvazione da parte del Parlamento della relativa legge, la costituzione della Fondazione Museo nazionale svizzero è avviata dal Consiglio federale, il consiglio di fondazione eletto e il mandato di prestazioni definito per gli anni 2005–2008*</li> <li>– Le basi per una futura politica della memoria sono elaborate</li> <li>– La base legislativa per la conservazione, la valorizzazione e la mediazione del patrimonio culturale e archivistico audiovisivo della Svizzera è preparata dall'Associazione Memoriav</li> <li>– I presupposti per la trasformazione della Biblioteca nazionale svizzera in un'unità GEMAP sono creati</li> <li>– I provvedimenti edili al Museo nazionale svizzero sono avviati (risanamento della sede principale di Zurigo e ampliamento del centro di raccolta di Affoltern)</li> <li>– L'ordinanza d'esecuzione relativa alla legge sul trasferimento dei beni culturali è adottata e il servizio competente ha avviato il proprio lavoro</li> </ul>
<b>Obiettivo 26</b>	
<b>Promozione della comprensione tra le regioni linguistiche</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il messaggio relativo alla legge sulle lingue è adottato dal Consiglio federale*</li> </ul>
<b>Obiettivo 27</b>	
<b>Lotta all'analfabetismo funzionale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La rete dei principali operatori attivi nel campo della prevenzione e della lotta all'illetteratismo è messa a punto</li> </ul>



<b>Obiettivo 28</b>	
<b>Rafforzamento delle misure di lotta alla violenza contro le donne</b>	– È stato organizzato un seminario sulla lotta alla violenza contro le donne per favorire il networking tra specialisti, incentivare il trasferimento delle conoscenze al di là delle frontiere linguistiche e per appurare le necessità di ricerca interdisciplinare

# OBIETTIVI PER IL 2004

## Dipartimento di giustizia e polizia

<b>Obiettivi 2004</b>	<b>Provvedimenti per il 2004</b> * in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2004
<b>Obiettivo 1</b>	
<b>Proseguimento dei lavori relativi alla riforma giudiziaria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Il Consiglio federale ha preso atto dei risultati della consultazione sull'unificazione del diritto di procedura civile</li><li>– Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio relativo al Codice di procedura penale e al Codice di procedura penale minorile svizzeri*</li><li>– Il Tribunale penale federale ha iniziato la sua attività a Bellinzona</li></ul>
<b>Obiettivo 2</b>	
<b>Ampliamento delle basi e dei mezzi per la collaborazione internazionale in materia di polizia e di giustizia</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio relativo all'approvazione dei negoziati bilaterali (Bilaterali II, compresa l'associazione a Schengen e Dublino)*</li><li>– Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio relativo all'accordo sulla collaborazione con Europol*</li><li>– Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio relativo alla modifica della Convenzione europea per la repressione del terrorismo*</li><li>– Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio relativo all'accordo di collaborazione in materia di polizia con la Slovenia e la Repubblica Ceca*</li><li>– Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio relativo all'accordo di collaborazione in materia di polizia con la Francia*</li><li>– La consultazione sulle misure aggiuntive per l'attuazione dello Statuto di Roma della Corte penale internazionale è aperta</li></ul>

<b>Obiettivo 3</b>	
<b>Ampliamento delle basi della collaborazione internazionale per la lotta contro la criminalità organizzata</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio relativo alla Convenzione di diritto penale del Consiglio d'Europa contro la corruzione*</li> <li>– Il Consiglio federale ha aperto la consultazione relativa alla Convenzione delle Nazioni Unite contro la criminalità organizzata transnazionale nonché ai protocolli addizionali contro la tratta di persone e il traffico di migranti*</li> </ul>
<b>Obiettivo 4</b>	
<b>Ampliamento della rete di assistenza giudiziaria in materia penale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio relativo al trattato di assistenza giudiziaria in materia penale con le Filippine*</li> <li>– Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio relativo al trattato di assistenza giudiziaria in materia penale con il Brasile*</li> </ul>
<b>Obiettivo 5</b>	
<b>Miglioramento dello strumentario delle misure preventive per la tutela della sicurezza interna e concretizzazione e potenziamento della collaborazione tra le interfacce nell'ambito della polizia giudiziaria</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio relativo alla legge federale concernente misure contro il razzismo e la tifoseria violenta*</li> <li>– Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio relativo alla modifica della legge sulle armi*</li> <li>– La consultazione relativa alla legge sulle misure contro l'estremismo e il terrorismo è aperta</li> <li>– Il Consiglio federale ha licenziato il rapporto sull'estremismo (in esecuzione del postulato del Gruppo democratico cristiano 02.3059 Rapporto sull'estremismo. Attualizzazione)*</li> <li>– La consultazione relativa a una legge federale sul trattamento dei dati nell'ambito della polizia (TRADAPOL) è conclusa</li> <li>– La consultazione relativa alla legge federale sulle misure esecutive nel diritto federale (legge interdisciplinare) è aperta</li> <li>– La consultazione relativa alle proposte di principio in merito al rapporto della commissione peritale «Criminalità in rete» e al modello alternativo (iniziativa parlamentare Aeppli) è aperta</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il Consiglio federale ha preso atto del rapporto finale USIS*</li> </ul>
<b>Obiettivo 6</b>	
<b>Attuazione «progetto efficienza»</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Le succursali previste della Polizia giudiziaria a Losanna, Lugano e Zurigo sono operative</li> <li>– L'ordinanza sul rimborso delle spese straordinarie a carico dei Cantoni cagionate dalla cooperazione nell'ambito della procedura penale federale è licenziata</li> </ul>
<b>Obiettivo 7</b>	
<b>Governo d'impresa: misure per rafforzare la fiducia nell'economia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio relativo alla legge federale sulla trasparenza delle remunerazioni dei membri del consiglio d'amministrazione e della direzione*</li> <li>– Il Consiglio federale ha aperto la consultazione concernente la revisione parziale del diritto della società anonima (Governo d'impresa, l'azione senza valore nominale, flessibilità del capitale azionario, informatizzazione dell'assemblea generale)*</li> </ul>
<b>Obiettivo 8</b>	
<b>Rinnovamento delle condizioni quadro economiche</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio che estende l'accordo di libera circolazione delle persone sui nuovi Stati membri dell'UE*</li> <li>– Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio relativo alla revisione parziale del Codice delle obbligazioni e della legge federale contro la concorrenza sleale (protezione del consumatore)*</li> <li>– Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio relativo alla revisione della legge federale concernente le lotterie e le scommesse professionalmente organizzate*</li> <li>– La consultazione relativa a una modifica del CC in materia di diritti reali immobiliari e del registro fondiario è aperta*</li> <li>– La consultazione relativa a un decreto che abroga la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero è aperta</li> <li>– La consultazione relativa all'attuazione del riconoscimento dei trust è conclusa</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La seconda consultazione relativa alla revisione parziale della legge sui brevetti è aperta</li> <li>- La consultazione relativa a una revisione parziale della legge sul diritto d'autore è aperta</li> <li>- La revisione parziale dell'ordinanza sul registro di commercio con gli adeguamenti alla legge sulle fusioni è licenziata</li> </ul>
<b>Obiettivo 9</b>	
<b>Modifica del diritto tutorio; in tale contesto regolamentazione equilibrata della protezione e dell'autodeterminazione</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Il Consiglio federale ha preso atto dei risultati della consultazione relativa alla revisione totale del diritto tutorio e all'avamprogetto di legge federale sulla procedura dinanzi all'autorità di protezione degli adulti e dei minori e ha deciso l'ulteriore modo di procedere*</li> </ul>
<b>Obiettivo 10</b>	
<b>Altri progetti</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio relativo alla revisione totale della legge concernente l'aiuto alle vittime di reati*</li> <li>- La consultazione relativa al Protocollo facoltativo alla Convenzione delle Nazioni Unite contro la tortura è aperta</li> <li>- Il Consiglio federale ha preso atto di uno studio di fattibilità sull'introduzione di dati biometrici nel passaporto svizzero</li> <li>- Il Consiglio federale ha licenziato il rapporto sul federalismo (in esecuzione del Po. Pfisterer 01.3160 Rapporto sul federalismo. Mantenimento del federalismo mediante diverse opzioni in materia di politica europea)*</li> </ul>

# OBIETTIVI PER IL 2004

## Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport

Obiettivi per il 2004	Provvedimenti per il 2004 * in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2004
<b>Obiettivo 1</b>	
<b>Il rapporto all'attenzione dell'Assemblea federale conformemente all'articolo 149b LM è stato preparato</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il rapporto pilota all'attenzione delle Commissioni della politica di sicurezza è stato allestito</li> <li>– Il concetto concernente l'allestimento e la presentazione di rapporti è stato corretto sulla base degli incarichi delle Commissioni della politica di sicurezza</li> </ul>
<b>Obiettivo 2</b>	
<b>L'informazione e la comunicazione sono orientate alle nuove esigenze e alle nuove strutture di DDPS XXI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La strategia di comunicazione del DDPS è coordinata e concretizzata a livello di Dipartimento</li> <li>– Le misure di comunicazione del Dipartimento sono coordinate con quelle dei settori dipartimentali</li> </ul>
<b>Obiettivo 3</b>	
<b>La contabilità del DDPS è orientata alle nuove esigenze di DDPS XXI e al nuovo modello contabile della Confederazione (NMC)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il nuovo modello contabile della Confederazione (NMC) è concretizzato conformemente alle opzioni del DFF</li> <li>– Nell'ambito del progetto «Consolidamento della contabilità del DDPS» è stato allestito un concetto di massima</li> <li>– Il budget del DDPS è ottimizzato relativamente alla quota delle spese per gli investimenti</li> </ul>
<b>Obiettivo 4</b>	
<b>La gestione del personale è orientata alle nuove esigenze di DDPS XXI. A tal fine è data la priorità al raggiungimento degli obiettivi e al requisito dell'efficacia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Le riduzioni e le ristrutturazioni nell'ambito del personale hanno avuto luogo conformemente ai «Principi per il trasferimento del personale nel DDPS» e ai pertinenti piani di riduzione e ristrutturazione</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- I processi di trasformazione beneficiano di un appoggio duraturo grazie ad apposite misure di sviluppo e di conduzione del personale</li> </ul>
<b>Obiettivo 5</b>	
<b>L'informatica del DDPS è orientata alle nuove esigenze di DDPS XXI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La pianificazione strategica in materia di informatica e il controlling sono stati adeguati alle nuove strutture e ai nuovi processi del DDPS</li> <li>- L'architettura SAP è stata adeguata alle nuove strutture e ai nuovi processi del DDPS</li> <li>- Le opzioni in materia di sicurezza sono state concretizzate conformemente alle Istruzioni del DDPS concernenti la sicurezza informatica M02</li> </ul>
<b>Obiettivo 6</b>	
<b>Le opzioni in materia di politica di sicurezza per lo sviluppo ulteriore dell'esercito sono state definite</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le opzioni in materia di politica di sicurezza per lo sviluppo a medio e a lungo termine dell'esercito, e pertanto anche della politica d'armamento, sono state definite</li> </ul>
<b>Obiettivo 7</b>	
<b>Le esperienze raccolte nell'ambito di contatti bilaterali e multinazionali, nelle organizzazioni internazionali e negli impieghi di promovimento della pace sono utilizzate in maniera ottimale nell'istruzione dell'esercito</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- I processi PfP e PARP sono integrati nel processo di sviluppo ulteriore</li> </ul>
<b>Obiettivo 8</b>	
<b>Il potenziale in materia di sminamento offerto dall'industria dell'armamento e dall'industria d'esportazione svizzera è stato rilevato</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La collaborazione con il Centro internazionale per lo sminamento a scopo umanitario di Ginevra è in corso</li> </ul>
<b>Obiettivo 9</b>	
<b>Impiego dell'esercito per la protezione di rappresentanze estere</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Il Consiglio federale ha deciso in merito al prolungamento dell'impiego dell'esercito per la protezione delle rappresentanze estere*</li> </ul>
<b>Obiettivo 10</b>	
<b>Appoggio al WEF a partire dal 2005</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Il messaggio concernente l'appoggio al WEF a partire dal 2005 è stato licenziato dal Consiglio federale*</li> </ul>

<b>Obiettivo 11</b>	
<b>Gli impieghi approvati e l'allestimento della prontezza di base dell'esercito sono garantiti</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La prontezza di base è garantita in ogni momento</li> <li>– L'esercito fornisce contributi sostanziali per la salvaguardia delle condizioni d'esistenza e il promovimento della pace</li> </ul>
<b>Obiettivo 12</b>	
<b>I presupposti per una pianificazione a medio e a lungo termine dello sviluppo aziendale e delle forze armate sono stati creati</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La pianificazione a medio e a lungo termine dello sviluppo aziendale e delle forze armate è stata aggiornata</li> <li>– La collaborazione con il Dipartimento per quanto concerne i rapporti all'attenzione dell'Assemblea federale conformemente all'articolo 149b LM è garantita</li> </ul>
<b>Obiettivo 13</b>	
<b>Il settore dipartimentale «Difesa» è orientato alle nuove esigenze e alle nuove condizioni quadro di DDPS XXI per quanto concerne le strutture, i processi e i compiti</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Le riduzioni e le ristrutturazioni nell'ambito del personale sono state avviate conformemente alle opzioni del Dipartimento</li> <li>– Il processo finanziario «Difesa» è stato corretto e integrato a livello di Dipartimento</li> <li>– La nuova architettura di sicurezza del DDPS è stata implementata</li> </ul>
<b>Obiettivo 14</b>	
<b>Il settore dipartimentale «armasuisse» è stato adeguato alle strutture, ai processi e alle opzioni di DDPS XXI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Le riduzioni e le ristrutturazioni nell'ambito del personale sono state avviate conformemente alle opzioni del Dipartimento</li> <li>– Le basi aziendali sono state aggiornate e i processi sono stati adeguati</li> </ul>
<b>Obiettivo 15</b>	
<b>I costi inerenti al ciclo di vita complessivo dei beni sono stati ottimizzati per i diversi beni d'acquisto in maniera coerente e differenziata in base ai processi</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Le interfacce per le fasi «Pianificazione dei progetti» e «Valutazione» (opzioni TUNE) sono state concretizzate</li> <li>– La prova del raggiungimento del livello «fit for mission» conclude la fase d'acquisto e consente l'utilizzo senza limitazioni dei sistemi, del materiale e degli immobili</li> <li>– La rettifica delle interfacce tra armasuisse e la Base logistica dell'esercito assicura una disponibilità ottimale del materiale, dei sistemi e degli immobili nella fase d'utilizzo</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le opzioni dell'esercito concernenti il settore delle liquidazioni sono state concretizzate conformemente all'istruzione procedurale «Messa fuori servizio» e all'istruzione di lavoro «Vendita di sistemi d'arma obsoleti»</li> </ul>
<b>Obiettivo 16</b>	
<b>La concretizzazione della protezione della popolazione nei Cantoni è stata avviata conformemente alla legge federale sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- I Cantoni sono appoggiati nell'elaborazione delle necessarie basi normative (leggi, ordinanze ecc.)</li> <li>- I processi di collaborazione tra la Confederazione e i Cantoni sono stati convenuti e resi noti</li> </ul>
<b>Obiettivo 17</b>	
<b>L'Ufficio federale della protezione della popolazione è stato adeguato alle strutture, ai processi e alle opzioni di DDPS XXI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le riduzioni e le ristrutturazioni nell'ambito del personale sono state avviate conformemente alle opzioni del Dipartimento</li> <li>- I processi principali e di dettaglio per il sistema di gestione integrato dell'UFPP sono stati definiti</li> <li>- L'opzione GEMAP è in fase di elaborazione</li> </ul>
<b>Obiettivo 18</b>	
<b>Le misure volte alla concretizzazione della Concezione del Consiglio federale per una politica dello sport in Svizzera sono state interamente valutate e chiarite</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La quota della popolazione che pratica movimento ha registrato un aumento rispetto al 2003</li> <li>- Gli standard qualitativi per l'insegnamento dello sport sono stati elaborati</li> <li>- Per le federazioni sportive orientate alle prestazioni sussistono pertinenti concetti di formazione per la promozione delle nuove leve</li> </ul>
<b>Obiettivo 19</b>	
<b>Per l'UFSPPO sono state sviluppate una visione «Obiettivi e strutture 2010» e pertinenti misure preliminari per il 2005</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- I preparativi per la nuova struttura organizzativa «Macolin 2005» in vista di «Sport CH 2010» sono stati conclusi</li> <li>- Le conseguenze delle nuove strutture organizzative sulla GEMAP sono state definite</li> </ul>

<b>Obiettivo 20</b>	
<b>La ricerca scientifica in ambito sportivo è rafforzata e approfondita mediante progetti orientati alla pratica</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– I temi principali in tema di scienze dello sport sono stati definiti; la pianificazione della concretizzazione e il testo programmatico in materia di monitoraggio sono stati allestiti</li></ul>
<b>Obiettivo 21</b>	
<b>La ratifica del Protocollo aggiuntivo alla Convenzione del Consiglio d'Europa contro il doping ha avuto luogo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Il Protocollo aggiuntivo è stato ratificato</li><li>– Le pertinenti misure di concretizzazione sono state avviate</li></ul>

# OBIETTIVI PER IL 2004

## Dipartimento delle finanze

Obiettivi per il 2004	Provvedimenti per il 2004 * in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2004
<b>Obiettivo 1</b>	
<b>concezione per un piano finanziario di legislatura 2005-2007 conforme al freno all'indebitamento</b>	– Il messaggio relativo a un programma di sgravio 2004 è approvato dal Consiglio federale*
<b>Obiettivo 2</b>	
<b>Legge federale sugli averi non rivendicati</b>	– Il messaggio è approvato dal Consiglio federale*
<b>Obiettivo 3</b>	
<b>Legge federale sulla vigilanza sui mercati finanziari (LFINMA)</b>	– Il messaggio è approvato dal Consiglio federale*
<b>Obiettivo 4</b>	
<b>Revisione totale della legge sui fondi d'investimento</b>	– Il Consiglio federale ha preso conoscenza dei risultati della procedura di consultazione e fissato l'ulteriore modo di procedere
<b>Obiettivo 5</b>	
<b>Legge federale sulle gestione e custodia di titoli e effetti contabili</b>	– La procedura di consultazione è avviata
<b>Obiettivo 6</b>	
<b>Vigilanza prudenziale nel settore dei mercati finanziari</b>	– La procedura di consultazione è avviata*
<b>Obiettivo 7</b>	
<b>Panoramica sui problemi delle Casse pensioni della Confederazione e delle imprese a essa vicine</b>	– Il messaggio è approvato dal Consiglio federale* – Le misure per il mantenimento dell'equilibrio finanziario nel settore dei pensionamenti anticipati sono elaborate*
<b>Obiettivo 8</b>	
<b>Introduzione del primato delle prestazioni nella previdenza per la vecchiaia presso la Confederazione</b>	– La procedura di consultazione è avviata dal Consiglio federale*

<b>Obiettivo 9</b>	
<b>Revisione della legge sulle finanze della Confederazione (Nuovo modello contabile della Confederazione; GEMAP)</b>	– Il messaggio è approvato dal Consiglio federale*
<b>Obiettivo 10</b>	
<b>Secondo messaggio sulla nuova impostazione della perequazione finanziaria e della ripartizione dei compiti; disposizioni d'esecuzione</b>	– La procedura di consultazione è avviata dal Consiglio federale*
<b>Obiettivo 11</b>	
<b>Legge sull'imposizione della birra</b>	– Il messaggio è approvato dal Consiglio federale*
<b>Obiettivo 12</b>	
<b>Riforma II dell'imposizione delle imprese</b>	– Il messaggio è approvato dal Consiglio federale*
<b>Obiettivo 13</b>	
<b>Imposizione delle opzioni dei collaboratori</b>	– Il messaggio è approvato dal Consiglio federale*
<b>Obiettivo 14</b>	
<b>Metodo di rendiconto per l'imposta sul valore aggiunto</b>	– Il messaggio è approvato dal Consiglio federale*
<b>Obiettivo 15</b>	
<b>Semplificazione e miglioramento del sistema nell'ambito dell'imposta sul valore aggiunto</b>	– In adempimento al postulato Raggensbass 03.3087 il rapporto è approvato dal Consiglio federale*
<b>Obiettivo 16</b>	
<b>Semplificazione del recupero d'imposta in caso di successione e introduzione della denuncia spontanea esente da pena</b>	– Il messaggio è approvato dal Consiglio federale*
<b>Obiettivo 17</b>	
<b>Tecnologie dell'informazione e della comunicazione</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La fatturazione interna delle prestazioni dal 01.01.05 è approvata</li> <li>– La standardizzazione è progredita (eCH)</li> <li>– I doppioni per lo sviluppo di prestazioni elettroniche sono ridotti (eVanti.ch e www.ch.ch)</li> <li>– Le lacune nel sistema per la sicurezza dell'informazione sono ridotte (misure interne all'amministrazione federale, istituzione del servizio di segnalazione e di analisi MELANI)</li> </ul>

<b>Obiettivo 18</b>	
<b>Sorveglianza degli assicuratori</b>	– La ristrutturazione e riorganizzazione dell'UFAP sono attuate
<b>Obiettivo 19</b>	
<b>Trattenuta d'imposta nei rapporti con l'Unione Europea</b>	– Il messaggio concernente l'approvazione degli Accordi bilaterali (Bilaterali II, compresa la trattenuta d'imposta sui redditi da interesse versati a persone fisiche con domicilio fiscale in Stati dell'UE) è approvato*
<b>Obiettivo 20</b>	
<b>Revisione della legge sul riciclaggio di denaro (attuazione delle raccomandazioni del GAFI)</b>	– La procedura di consultazione è avviata
<b>Obiettivo 21</b>	
<b>Continuazione dell'armonizzazione fiscale formale</b>	– Il messaggio è approvato dal Consiglio federale*

# OBIETTIVI PER IL 2004

## Dipartimento dell'economia

Obiettivi per il 2004	Provvedimenti per il 2004 * in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2004
<b>Obiettivo 1</b>	
<b>Rafforzamento della competitività dell'economia svizzera</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Licenziamento da parte del Consiglio federale del messaggio concernente la revisione della legge sul lavoro (abbassamento dell'età di protezione da 19 e 20 a 18 anni)*</li><li>– Esecuzione della legge sui cartelli nella sua forma più restrittiva: entrata in vigore della modifica della legge del 20 giugno 2003 sui cartelli e emanazione delle disposizioni d'esecuzione</li><li>– Avvio, da parte del Consiglio federale, della consultazione concernente la revisione della legge federale sul mercato interno*</li></ul>
<b>Obiettivo 2</b>	
<b>Progetto di riforma delle scuole universitarie 2008</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Licenziamento, da parte del Consiglio federale, dell'avamprogetto e del relativo rapporto esplicativo, destinati alla consultazione*</li><li>– Definizione del proseguimento dei lavori in relazione a un nuovo articolo costituzionale sulle istituzioni universitarie*</li></ul>
<b>Obiettivo 3</b>	
<b>Rafforzamento del ruolo delle scuole universitarie professionali nel processo d'innovazione</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Approvazione, da parte del Consiglio federale, della revisione parziale dell'ordinanza sulle scuole universitarie professionali</li><li>– Definizione della strategia per l'attuazione della dichiarazione di Bologna</li><li>– Definizione della strategia d'integrazione dei settori sociosanitario e artistico (SSA)</li><li>– Decisione di massima, da parte del Consiglio federale, in merito al masterplan (piano d'azione) di Confederazione e Cantoni (determinazione delle priorità nella ripartizione dei fondi nel settore delle scuole universitarie professionali)*</li></ul>

<b>Obiettivo 4</b>	
<b>Rafforzamento della capacità d'innovazione della piazza economica svizzera</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Incoraggiamento dell'imprenditorialità nella formazione professionale e nelle istituzioni universitarie (università, scuole universitarie professionali)</li> <li>– Ampliamento delle competenze delle scuole universitarie professionali nella ricerca applicata e nello sviluppo</li> <li>– Individuazione e sfruttamento di nuovi potenziali d'innovazione («successful aging»)</li> </ul>
<b>Obiettivo 5</b>	
<b>Innalzamento della qualità e dell'attrattiva della formazione professionale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Adozione di misure ad hoc per migliorare l'immagine della formazione professionale in Svizzera</li> <li>– Decisione di massima, da parte del Consiglio federale, riguardo al masterplan (piano d'azione) di Confederazione e Cantoni (determinazione delle priorità nella ripartizione dei fondi nel settore della formazione professionale)</li> <li>– Avvio della consultazione concernente le ordinanze del Consiglio federale e quelle dipartimentali relative alla nuova legge sulla formazione professionale (tra cui l'ordinanza sulla maturità professionale, l'ordinanza sulle scuole specializzate superiori e l'ordinanza sull'Istituto svizzero di pedagogia per la formazione professionale)</li> <li>– Licenziamento, da parte del Consiglio federale, del rapporto sulla rivalutazione delle professioni sanitarie (in esecuzione del Po. CSS-S 02.3211 Rivalutazione delle professioni sanitarie)*</li> <li>– Licenziamento, da parte del Consiglio federale, del rapporto sulle possibilità di una formazione continua orientata alla domanda (in esecuzione del Po. della CSEC-N 00.3605 Perfezionamento in base all'evolversi della domanda)*</li> </ul>
<b>Obiettivo 6</b>	
<b>Miglioramento dell'informazione dei consumatori</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Licenziamento, da parte del Consiglio federale, del messaggio concernente il progetto di revisione della legge federale sull'informazione dei consumatori (LIC) e delle relative leggi settoriali*</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Apertura al pubblico della banca dati legislativa e suo costante aggiornamento</li> <li>– Misurazione dell'efficacia della <i>hotline</i> entrata in servizio nel settembre 2003</li> <li>– Ottimizzazione dell'utilizzazione del sito Internet</li> </ul>
<b>Obiettivo 7</b>	
<b>Conclusione dei negoziati bilaterali con l'Unione europea</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Licenziamento, da parte del Consiglio federale, di un messaggio concernente i nuovi accordi bilaterali conclusi con l'UE (negoziati bilaterali II)*</li> <li>– Licenziamento del messaggio sull'estensione dell'accordo Svizzera-Unione europea sulla libera circolazione delle persone ai dieci nuovi Stati membri dell'UE*</li> </ul>
<b>Obiettivo 8</b>	
<b>Migliore accesso ai mercati esteri</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Firma degli accordi di libero scambio degli Stati dell'AELS con il Canada, la Tunisia, l'Egitto e il Libano</li> <li>– Licenziamento, da parte del Consiglio federale, dei messaggi concernenti la ratifica dei suddetti accordi</li> <li>– Firma dell'accordo di libero scambio degli Stati dell'AELS con il Sudafrica</li> <li>– Avvio dei negoziati per accordi di libero scambio con altri partner potenziali (in particolare con la Repubblica di Corea)</li> </ul>
<b>Obiettivo 9</b>	
<b>Perseguimento dei negoziati multilaterali nell'ambito del ciclo di Doha dell'OMC</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Eventuale adeguamento del mandato di negoziazione da parte del Consiglio federale*</li> <li>– Consultazione regolare delle cerchie politiche, economiche e delle ONG</li> <li>– Informazione dell'opinione pubblica</li> </ul>
<b>Obiettivo 10</b>	
<b>Proseguimento di una cooperazione economica e commerciale più intensa in favore dei paesi in via di sviluppo e dei paesi in transizione</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Licenziamento, da parte del Consiglio federale, del credito quadro IV</li> <li>– Licenziamento, da parte del Consiglio federale, del messaggio concernente la legge federale sulla cooperazione con i paesi dell'Europa dell'Est*</li> </ul>



<b>Obiettivo 11</b>	
<b>Consultazione in merito alla legge federale sulle misure di politica regionale e alla legge federale su una «fondazione di sviluppo regionale» (denominazione provvisoria)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La procedura di consultazione è avviata</li> <li>– Presa d'atto, da parte del Consiglio federale, dei risultati della procedura di consultazione e decisione riguardo al proseguimento dei lavori*</li> </ul>
<b>Obiettivo 12</b>	
<b>Revisione della legge federale del 26 settembre 1958 concernente la garanzia dei rischi delle esportazioni (RS 946.11)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Presa d'atto, da parte del Consiglio federale, dei risultati della procedura di consultazione e decisione in merito al proseguimento dei lavori</li> <li>– Licenziamento del messaggio da parte del Consiglio federale*</li> </ul>
<b>Obiettivo 13</b>	
<b>Promozione della piazza economica svizzera</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Conclusione della procedura di consultazione concernente il proseguimento del programma Location: Switzerland (promozione della piazza economica svizzera) dal 2006</li> <li>– Approvazione, da parte del Consiglio federale, di un rapporto sul posizionamento strategico della promozione delle esportazioni</li> <li>– Licenziamento, da parte del Consiglio federale, del messaggio concernente il finanziamento di Svizzera Turismo per il 2005–2009 (decreto federale), con strategia e controllo dell'efficacia*</li> </ul>
<b>Obiettivo 14</b>	
<b>Consolidamento della competitività del settore agricolo nell'ottica della multifunzionalità e della sostenibilità</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Applicazione delle disposizioni d'esecuzione della Politica agricola 2007</li> <li>– Pubblicazione del 5° Rapporto agricolo che espone i risultati del monitoraggio dell'evoluzione dell'agricoltura svizzera sotto il profilo della sostenibilità.</li> <li>– Licenziamento, da parte del Consiglio federale, del messaggio concernente la revisione della legge federale sulla protezione delle novità vegetali*</li> <li>– Applicazione dei provvedimenti volti a mitigare le conseguenze della siccità 2003</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Pubblicazione del rapporto «Attuazione del mandato costituzionale da parte dell'agricoltura con particolare riferimento al contributo da essa fornito all'occupazione decentrata del territorio svizzero», in adempimento al postulato 01.3183 Fässler Hildegard</li> <li>– Influsso sui negoziati agricoli dell'OMC affinché i risultati non compromettano l'adempimento dei compiti spettanti all'agricoltura in virtù della Costituzione</li> <li>– Conclusione dei negoziati concernenti i punti ancora in sospeso relativi all'accordo bilaterale con l'UE sull'agricoltura e alla nuova compensazione dei prezzi delle materie prime</li> <li>– Elaborazione di soluzioni concrete per la fusione delle direzioni di FAL / FAT e RAC / FAW</li> </ul>
<b>Obiettivo 15</b>	
<b>Attuazione della nuova strategia dell'approvvigionamento economico del Paese</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nell'ambito degli agenti terapeutici, determinazione dell'elenco di medicinali e prodotti medicinali e igienici critici, che devono essere disponibili anche in caso di difficoltà di approvvigionamento</li> </ul>
<b>Obiettivo 16</b>	
<b>Rafforzamento dell'UFAB come centro di competenza per il settore abitativo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Attuazione della revisione del diritto di locazione</li> <li>– Adeguamento della promozione della costruzione di abitazioni alle disposizioni della legge federale che promuove la costruzione di abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP)</li> <li>– Approvazione del programma di ricerca 2004–2007</li> <li>– Decisione in merito ad un maggiore impegno in seno all'organizzazione Habitat dell'ONU</li> </ul>
<b>Obiettivo 17</b>	
<b>Decisione relativa all'istituzione di un nuovo «Ufficio federale responsabile delle derrate alimentari e degli animali» (denominazione provvisoria) (insieme al DFI)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Decisione in merito alla collocazione dell'Ufficio</li> <li>– Insediamento dell'organizzazione di progetto</li> <li>– Chiarimento di eventuali questioni relative al trasferimento dei fondi e modifiche delle ordinanze concernenti l'organizzazione</li> </ul>

<b>Obiettivo 18</b>	
<b>Attuazione della riorganizzazione dell'organo d'esecuzione del servizio civile</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Trasferimento dei nuovi centri regionali nelle nuove sedi presso i sette centri di reclutamento dell'esercito</li> <li>– Rodaggio delle nuove strutture (organizzazione e responsabilità dei processi)</li> <li>– Adozione di nuovi strumenti di gestione (cerchio di qualità) e mezzi di lavoro (ZIVI+, GEVER)</li> <li>– Istituzione di un controllo dell'efficacia del primo programma prioritario</li> </ul>
<b>Obiettivo 19</b>	
<b>Trattazione dell'iniziativa popolare federale «per alimenti prodotti senza manipolazioni genetiche»</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Licenziamento, da parte del Consiglio federale, del messaggio relativo all'iniziativa popolare*</li> </ul>
<b>Obiettivo 20</b>	
<b>Messaggio relativo all'iniziativa popolare federale «Per una protezione degli animali al passo con i tempi (Sì alla protezione degli animali!)»</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Licenziamento, da parte del Consiglio federale, del messaggio*</li> </ul>
<b>Obiettivo 21</b>	
<b>Rapporto sulla situazione dei nomadi in Svizzera</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Licenziamento, da parte del Consiglio federale, del rapporto sulla situazione dei nomadi in Svizzera in risposta al postulato CSSS 03.3426*</li> </ul>

# OBIETTIVI PER IL 2004

## Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni

<b>Obiettivi per il 2004</b>	<b>Provvedimenti per il 2004</b> * in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2004
<b>Obiettivo 1</b>	
<b>Attuazione di una politica ambientale internazionale fondata su una cooperazione multilaterale</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Il Consiglio federale ha approvato il messaggio per la ratifica del protocollo del 30 novembre 1999 alla Convenzione del 1979 sull'inquinamento atmosferico attraverso le frontiere a lunga distanza, relativo alla riduzione dell'acidificazione, dell'eutrofizzazione e dell'ozono troposferico (Protocollo di Göteborg)*</li><li>- Si è tenuta a Ginevra la prima Conferenza delle Parti della Convenzione di Rotterdam (PIC). Sono state intensificate le campagne internazionali relative all'insediamento dei Segretariati della Convenzione di Rotterdam (PIC) e della Convenzione di Stoccolma (POPs)*</li></ul>
<b>Obiettivo 2</b>	
<b>Attuazione coerente della politica ambientale nazionale</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- La procedura di consultazione relativa alla revisione della legge forestale è stata effettuata*</li><li>- Il Consiglio federale ha approvato il messaggio per la revisione parziale della legge sulla protezione della natura e del paesaggio*</li><li>- Il Consiglio federale ha approvato una nuova edizione della Strategia del 1986 concernente i provvedimenti di igiene dell'aria adottati dalla Confederazione*</li><li>- È stata avviata la consultazione relativa all'ordinanza concernente la tassa di smaltimento anticipata sulla carta e sui prodotti cartacei</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- È entrata in vigore la modifica dell'ordinanza sull'inquinamento fonico (proroga dei termini per il risanamento fonico delle strade e modifica della regolamentazione concernente i catasti dei rumori)</li> </ul>
<b>Obiettivo 3</b>	
<b>Concretizzazione della politica di ordinamento del territorio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Il Consiglio federale ha adottato la modifica del Piano settoriale delle superfici per l'avvicendamento delle colture (SAC)</li> </ul>
<b>Obiettivo 4</b>	
<b>Ulteriore miglioramento delle condizioni quadro relative ai trasporti pubblici</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Il Consiglio federale ha approvato il messaggio sulla riforma delle ferrovie 2*</li> <li>- Il Consiglio federale ha approvato il messaggio relativo a una nuova legge sugli impianti di trasporto a fune*</li> <li>- Il progetto per una statistica dei trasporti pubblici è pronto per essere attuato</li> <li>- Le aliquote maggiorate della TTPCP sono state concordate con l'UE e sono pronte per essere applicate</li> </ul>
<b>Obiettivo 5</b>	
<b>Realizzazione dei progetti ferroviari nazionali</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Il Consiglio federale ha approvato il messaggio sul raccordo della Svizzera orientale e occidentale alla rete ferroviaria europea ad alta velocità (Raccordo alla rete ad alta velocità)*</li> <li>- Il Consiglio federale ha approvato il messaggio sulla pianificazione della NFTA 2*</li> <li>- Sono state ultimate le procedure di approvazione dei piani relative alla NFTA Uri e alla galleria di base del Ceneri</li> </ul>
<b>Obiettivo 6</b>	
<b>Garanzia di un'infrastruttura stradale efficiente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Il Consiglio federale ha adottato la parte programmatica del Piano settoriale dei trasporti</li> </ul>
<b>Obiettivo 7</b>	
<b>Aumento della sicurezza nella circolazione stradale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Il Consiglio federale ha posto in vigore l'ordinanza dell'Assemblea federale del 21 marzo 2003 concernente i valori limite di alcolemia nella circolazione stradale e la modifica delle corrispondenti ordinanze</li> </ul>

<b>Obiettivo 8</b>	
<b>Politica aeronautica e sicurezza del traffico aereo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il Consiglio federale ha approvato il rapporto sulla politica aeronautica*</li> <li>– L'Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC) è riorganizzato in virtù delle raccomandazioni del rapporto NLR ed è operativo</li> <li>– Il Consiglio federale ha approvato il Piano settoriale dell'infrastruttura aeronautica (PSIA), parte III C, terza serie (obiettivi e condizioni specifici all'impianto, in particolare per gli aeroporti regionali)*</li> </ul>
<b>Obiettivo 9</b>	
<b>Politica energetica ecologica e conforme alle regole del mercato</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il Consiglio federale ha avviato la consultazione sulla revisione della legge sull'energia volta a introdurre un sistema di bonus-malus per i nuovi autoveicoli privati*</li> <li>– La consultazione sulla revisione dell'ordinanza sull'energia in relazione alla caratterizzazione della corrente, alla retribuzione per l'energia eccedentaria e all'etichettatura degli apparecchi elettrici è stata effettuata e il Consiglio federale ha posto in vigore l'ordinanza*</li> </ul>
<b>Obiettivo 10</b>	
<b>Completamento della legislazione nel settore dell'energia nucleare</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il Consiglio federale ha approvato l'ordinanza sull'energia nucleare, che entrerà in vigore il 1° maggio 2005 insieme alla legge sull'energia nucleare del 21 marzo 2003*</li> <li>– La consultazione relativa alla legge sulla responsabilità civile in materia nucleare avviata dal Consiglio federale è stata effettuata*</li> </ul>
<b>Obiettivo 11</b>	
<b>Rinnovamento della pianificazione delle reti emittenti OUC</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il Consiglio federale ha adottato le nuove istruzioni per la pianificazione delle reti emittenti OUC</li> </ul>
<b>Obiettivo 12</b>	
<b>Riorganizzazione della sorveglianza sulla sicurezza tecnica</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il Consiglio federale ha approvato i progetti di legge e il messaggio concernenti la sorveglianza sulla sicurezza tecnica al DATEC e gli impianti di accumulazione*</li> </ul>

## Compendio degli obiettivi del Consiglio federale per il 2004

- Obiettivo 1: Decisione in merito all'articolo costituzionale sulle scuole universitarie – Procedura di consultazione relativa alla legge sull'aiuto alle università – Priorità al credito quadro ERT 2004–2007 – Procedura di consultazione relativa all'articolo costituzionale e alla legge federale sulla ricerca su esseri umani
- Obiettivo 2: Procedura di consultazione relativa alla legge federale sul mercato interno – Seguito dei lavori relativi alla legge federale sulla vigilanza del mercato finanziario – Revisione della legge federale sull'informazione dei consumatori – Procedura di consultazione relativa alla revisione parziale dei diritti reali immobiliari e del diritto del registro fondiario
- Obiettivo 3: Legge federale sulla trasparenza delle indennità e delle partecipazioni dei membri dei consigli di amministrazione e della direzione – Procedura di consultazione relativa alla revisione del diritto azionario – Revisione totale della legge sulle lotterie
- Obiettivo 4: Progetto di piano finanziario di legislatura 2005–2007 conforme al freno all'indebitamento – Riforma dell'imposizione delle imprese II
- Obiettivo 5: Revisione parziale della legge federale sulla Cassa pensioni della Confederazione – Procedura di consultazione relativa all'introduzione del primato dei contributi nella previdenza per la vecchiaia del personale della Confederazione
- Obiettivo 6: Procedura di consultazione relativa alla revisione della legge sulle foreste – Strategia della Confederazione in materia di protezione dell'aria – Ratifica del Protocollo sull'acqua e sulla salute alla Convenzione dell'ECE/ONU
- Obiettivo 7: Raccordo della Svizzera occidentale e orientale alla rete ferroviaria europea ad alta velocità – Riforma delle ferrovie 2 – Credito per l'ottimizzazione del tracciato NFTA nel Cantone di Uri – Rapporto sulla politica in materia di trasporto aereo – Piano settoriale dell'infrastruttura aeronautica – Raccomandazioni per una politica di sicurezza del trasporto aereo svizzero
- Obiettivo 8: Procedure di consultazione relative all'ordinanza sull'energia nucleare e alla revisione della legge sulla responsabilità civile in materia nucleare – Procedure di consultazione relative alla revisione della legge sull'energia e alla revisione dell'ordinanza sull'energia
- Obiettivo 9: Programma pluriennale della statistica 2003–2007 – Procedura ulteriore per la creazione del sistema di identificazione valido per i registri degli abitanti e per quelli delle assicurazioni sociali – Legge federale sull'armonizzazione dei registri degli abitanti e di altri registri ufficiali di persone – Decisioni preliminari relative al censimento 2010 – Revisioni parziali del Codice delle obbligazioni e della legge federale contro la concorrenza sleale (protezione dei consumatori)
- Obiettivo 10: Procedura di consultazione relativa al secondo messaggio NPC – Modifica della legislazione federale in materia di diritti politici – Disciplinamento legale della procedura di consultazione – Seguito dei lavori nell'ambito della revisione del diritto tutorio e della legge federale sulla procedura dinanzi all'autorità di protezione degli adulti e dei minori

- Obiettivo 11: Procedura di consultazione relativa alla nuova politica regionale
- Obiettivo 12: Procedura di consultazione relativa alle disposizioni di applicazione dell'11<sup>a</sup> revisione dell'AVS, della 1<sup>a</sup> revisione della LPP e della 2<sup>a</sup> revisione della LAMal – Procedura di consultazione relativa alla 12<sup>a</sup> revisione dell'AVS – Ottimizzazione della sorveglianza nella previdenza professionale – 5<sup>a</sup> revisione della legge federale sull'AI – Procedura di consultazione relativa alla 3<sup>a</sup> revisione della LAMal – Procedura di consultazione relativa al futuro dell'Istituto svizzero di assicurazione contro gli infortuni (revisione LAINF) – Modifica della legge sull'assicurazione militare (LAM) e della legge sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF)
- Obiettivo 13: Convenzione tra la Confederazione e i Cantoni nell'ambito della Politica nazionale della sanità – Strategia in materia di salute psichica – Seguito dei lavori nell'ambito delle disposizioni esecutive sui prodotti chimici
- Obiettivo 14: Procedura di consultazione relativa all'attuazione dell'articolo 69 della Costituzione federale (articolo sulla cultura) e alla revisione della legge sulla Fondazione Pro Helvetia – Istituzione della Fondazione Museo nazionale svizzero e determinazione del mandato di prestazioni 2005–2008 – Legge sulle lingue
- Obiettivo 15: Avvio della procedura di approvazione degli Accordi bilaterali II e dell'estensione dell'Accordo sulla libera circolazione delle persone ai nuovi Stati membri dell'UE
- Obiettivo 16: Procedura di consultazione relativa alla legge federale sulla concessione di privilegi, immunità e facilitazioni nonché di aiuti finanziari nell'ambito della politica dello Stato ospite (legge sullo Stato ospite) – Concessione di un prestito alla Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali – Campagne volte all'insediamento a Ginevra dei segretariati delle convenzioni PIC e POP
- Obiettivo 17: Legge federale sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e la CSI e IV credito quadro per la continuazione della cooperazione rafforzata con l'Europa dell'Est e la CSI – Rapporto sulla politica in materia di diritti dell'uomo 2003–2007 – Proseguimento delle trattative nell'ambito dell'OMC
- Obiettivo 18: Ratifica della Convenzione in materia di diritto penale del Consiglio d'Europa contro la corruzione – Procedura di consultazione relativa alla Convenzione dell'ONU contro la criminalità organizzata transnazionale e ai protocolli addizionali contro la tratta e il traffico di esseri umani – Modifica della Convenzione europea sulla lotta contro il terrorismo – Ratifica di un trattato sulla cooperazione con EUROPOL
- Obiettivo 19: Revisione totale della legge concernente l'aiuto alle vittime di reati – Legge federale che istituisce provvedimenti contro il razzismo, la tifoseria violenta (hooliganismo) e la propaganda violenta – Revisione parziale della legge sulle armi – Codice svizzero di procedura penale – Quarto rapporto USIS



# Gli obiettivi del Consiglio federale per il 2004

## Principali oggetti parlamentari annunciati per il 2004 (per punti essenziali)

### 1 Accrescere il benessere e garantire lo sviluppo sostenibile

<b>1.1 Ricerca e formazione</b>	1° semestre 2004	2° semestre 2004
Messaggio concernente la legge federale sulle professioni mediche universitarie (LPMed)	X	
Rapporto sulla rivalutazione delle professioni sanitarie (in esecuzione del Po. CSS-S 02.3211 Rivalutazione delle professioni sanitarie)	X	
Rapporto sulle possibilità di una formazione continua orientata alla domanda (in esecuzione del Po. della CSEC-N 00.3605 Perfezionamento in base all'evolversi della domanda)	X	

<b>1.2 Economia</b>	1° semestre 2004	2° semestre 2004
Messaggio concernente la legge federale sugli averi non rivendicati	X	
Messaggio concernente la legge federale sulla vigilanza sui mercati finanziari		X
Messaggio concernente la legge federale sulla trasparenza delle indennità e delle partecipazioni dei membri dei consigli di amministrazione e della direzione	X	
Messaggio per la revisione della legge federale concernente le lotterie e le scommesse professionalmente organizzate		X
Messaggio concernente la revisione della legge sul lavoro (abbassamento dell'età protetta di 20 o 19 anni a 18 anni)	X	
Messaggio concernente l'iniziativa popolare «Per una protezione degli animali al passo con i tempi (Sì alla protezione degli animali!)»	X	
Messaggio concernente la revisione della legge federale sull'informazione dei consumatori	X	
Messaggio concernente la revisione della legge federale sulla protezione delle novità vegetali	X	
Messaggio concernente l'iniziativa popolare «per alimenti prodotti senza manipolazioni genetiche»		X

<b>1.3 Politica finanziaria e finanze della Confederazione</b>	1° semestre 2004	2° semestre 2004
Messaggio concernente un programma di sgravio		X
Messaggio concernente una panoramica sui problemi delle casse pensioni della Confederazione e delle imprese vicine alla Confederazione		X
Messaggio sulla riforma II dell'imposizione delle imprese		X
Messaggio concernente una legge sull'imposizione della birra		X
Messaggio sull'imposizione delle partecipazioni di dipendenti	X	
Messaggio concernente la semplificazione del recupero d'imposta in caso di successione e l'introduzione della denuncia spontanea esente da pena		X
Messaggio concernente il proseguimento dell'armonizzazione fiscale formale		X
Messaggio concernente le modalità di conteggio nell'IVA		X
Messaggio concernente la legge federale sulle finanze della Confederazione	X	
Rapporto concernente la semplificazione e il miglioramento del sistema dell'IVA (in esecuzione del Po. Raggenbass Hansueli 03.3087 Imposta sul valore aggiunto. Valutazione)		X

<b>1.4 Ambiente e infrastruttura</b>	1° semestre 2004	2° semestre 2004
Messaggio concernente un credito per l'ottimizzazione del tracciato della NFTA nel Cantone di Uri (variante dorsale lunga chiusa), la verifica dei tracciati di successiva realizzazione e il finanziamento della garanzia dei tracciati (NFTA 2)	X	
Messaggio concernente il raccordo della Svizzera orientale e occidentale alla rete ferroviaria europea ad alta velocità	X	
Messaggio sulla riforma delle ferrovie 2		X
Messaggio concernente la legge federale sulle funivie		X
Messaggio concernente una legge federale relativa alla vigilanza sulla sicurezza tecnica		X
Messaggio concernente la revisione parziale della legge federale sulla protezione della natura e del paesaggio	X	
Messaggio per la ratifica del Protocollo del 30 novembre 1999 alla Convenzione del 1979 sull'inquinamento atmosferico transfrontaliero a grande distanza, relativo alla riduzione dell'acidificazione, dell'eutrofizzazione e dell'ozono troposferico (Protocollo di Göteborg)	X	
Messaggio per la ratifica del Protocollo sull'acqua e sulla salute alla Convenzione dell'ECE/ONU del 1992 sulla protezione e l'utilizzazione dei corsi d'acqua transfrontalieri e dei laghi internazionali	X	

Rapporto sulla politica della Confederazione in materia di trasporti aerei		X
--	--	---

<b>1.5 Società dell'informazione, statistica e media</b>	1° semestre 2004	2° semestre 2004
Messaggio concernente la legge federale sull'armonizzazione dei registri degli abitanti e di altri registri ufficiali di persone		X
Messaggio concernente la revisione parziale del Codice delle obbligazioni (CO) e della legge federale contro la concorrenza sleale (protezione dei consumatori)		X
Rapporto sul Programma pluriennale della statistica 2003–2007	X	

<b>1.6 Istituzioni dello Stato</b>	1° semestre 2004	2° semestre 2004
Messaggio concernente una modifica della legge federale sui diritti politici (introduzione dell'iniziativa popolare generale)		X
Messaggio concernente il nuovo disciplinamento della procedura di consultazione	X	
Rapporto sul programma di legislatura 2003–2007	X	
Rapporto «Indikatoren als strategische Führungsgrößen für die Politik» (in esecuzione della Mo. Commissione 00.016-CN 00.3225 Elaborazione di un sistema di indicatori quale strumento di gestione, trasmessa sotto forma di postulato)	X	

<b>1.7 Pianificazione del territorio</b>	1° semestre 2004	2° semestre 2004
Messaggio concernente il nuovo finanziamento di Svizzera Turismo		X

## 2 Rispondere alle sfide poste dall'evoluzione demografica

<b>2.1 Sicurezza sociale e sanità</b>	1° semestre 2004	2° semestre 2004
Messaggio concernente la revisione della legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF) (futuro dell'Istituto svizzero di assicurazione contro gli infortuni, SUVA)	X	
Messaggio concernente la 5 <sup>a</sup> revisione della legge federale sull'assicurazione contro l'invalidità (LAINF)		X
Messaggio concernente l'iniziativa popolare «Più giusti assegni per i figli!»	X	
Messaggio concernente la modifica della legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF) e della legge sull'assicurazione militare (LAM)	X	

Messaggio concernente la revisione della legge sulle derrate alimentari e il decreto federale sull'adesione della Svizzera alla Convenzione quadro dell'OMS del 21 maggio 2003 sul controllo del tabacco		X
Messaggio concernente sgravi amministrativi nell'AVS e nell'assicurazione contro gli infortuni (AINF)	X	
Rapporto sul miglioramento della pianificazione ospedaliera intercantonale (in esecuzione del Po. CdG-CS 02.3175 Rafforzamento della pianificazione ospedaliera intercantonale)		X
Rapporto concernente una strategia nazionale per la salute psichica (in esecuzione del Po. CSSS-CN 03.3010 Rapporto su una strategia nazionale in materia di salute psichica)		X
Rapporto sulla prevenzione del suicidio in Svizzera (in esecuzione del Po. Widmer Hans 02.3251 Prevenzione del suicidio)		X
Rapporto sulla protezione dei fumatori passivi (in esecuzione del Po. CET-CN 02.3379 Protezione dei fumatori passivi)		X
Rapporto sulla situazione delle famiglie (in esecuzione della raccomandazione Stadler 00.3662 Politica familiare in Svizzera)	X	

<b>2.2 Società, cultura e sport</b>	1° semestre 2004	2° semestre
Messaggio concernente una legge sulle lingue	X	
Rapporto sull'applicazione dell'articolo 69 Cost. nel campo della formazione musicale (in esecuzione della Mo. Bangerter Käthi 99.3528, Mo. Danioth Hans 99.3502 Promozione della formazione musicale e Po. Suter Marc 98.3473 Accademia federale delle arti musive)		X
Rapporto sul volontariato (in esecuzione del Po. Commissione 00.016-NR Volontariato)	X	
Rapporto sulla situazione dei nomadi in Svizzera (in risposta al Po. CSSS-CN 03.3426 Eliminare le discriminazioni nei confronti dei nomadi in Svizzera)		X

### 3 Rafforzare la posizione della Svizzera nel mondo

<b>3.1 Relazioni internazionali</b>	1° semestre 2004	2° semestre
Messaggio sull'estensione ai dieci nuovi Stati membri dell'UE dell'Accordo CH-UE sulla libera circolazione delle persone	X	
Messaggi(o) sui nuovi accordi bilaterali conclusi con l'UE (Bilaterali II)		X
Messaggio concernente la legge federale sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e la CSI	X	

Messaggio sulla continuazione della cooperazione rafforzata con gli Stati dell'Europa dell'Est e la CSI	X	
Messaggio concernente la concessione di un prestito senza interessi alla Fondazione degli immobili per le organizzazioni internazionali (FIPOI) in vista della costruzione di una nuova ala per l'Organizzazione mondiale del commercio (OMC) a Ginevra		X
Messaggio sull'adesione della Svizzera all'International Institute for Democracy and Electoral Assistance (IDEA)	X	
Messaggio concernente la Convenzione del 1994 sulla sicurezza del personale delle Nazioni Unite e del personale aggregato		X
Messaggio concernente il Protocollo facoltativo alla Convenzione dell'ONU sui diritti del fanciullo relativo alla tratta, alla prostituzione e alla pornografia con fanciulli		X
Messaggio concernente la revisione della Convenzione dell'ONU sul diritto marittimo		X
Messaggio concernente la revisione della garanzia dei rischi delle esportazioni	X	
Rapporto sul federalismo (in esecuzione del Po. Pfisterer 01.3160 Rapporto sul federalismo. Mantenimento del federalismo mediante diverse opzioni in materia di politica europea)	X	
Rapporto sulla politica in materia di diritti dell'uomo 2003–2007 (in esecuzione del Po. CPE-CN 00.3414 Rapporto periodico sulla politica della Svizzera in materia di diritti dell'uomo)		X

<b>3.2 Sicurezza</b>	1° semestre 2004	2° semestre 2004
Messaggio per la ratifica della Convenzione in materia di diritto penale del Consiglio d'Europa contro la corruzione	X	
Messaggio concernente un emendamento della Convenzione europea sulla lotta contro il terrorismo		X
Messaggio concernente il trattato di assistenza giudiziaria in materia penale con le Filippine		X
Messaggio concernente il trattato di assistenza giudiziaria in materia penale con il Brasile		X
Messaggio concernente un trattato di cooperazione con EUROPOL	X	
Messaggio concernente un accordo di cooperazione di polizia con la Slovenia e la Repubblica Ceca		X
Messaggio concernente la cooperazione di polizia con la Francia		X
Messaggio concernente il sostegno del WEF 2005 segg.	X	
Messaggio concernente il Codice svizzero di procedura penale e a una legge federale sulla procedura penale minorile svizzera		X

Messaggio concernente la legge federale che istituisce provvedimenti contro il razzismo, la tifoseria violenta (hooliganismo) e la propaganda violenta	X	
Messaggio concernente la revisione parziale della legge sulle armi	X	
Messaggio concernente la revisione totale della legge concernente l'aiuto alle vittime di reati	X	
Rapporto sull'estremismo (in esecuzione del postulato del Gruppo democratico cristiano 02.3059 Rapporto sull'estremismo. Attualizzazione)	X	